



**WORKING PAPER**

**DANGEROUS GOODS PANEL (DGP)  
WORKING GROUP MEETING (DGP-WG/22)**

**Montréal, 21 to 25 November 2022**

- Agenda Item 2: Managing air-specific safety risks and identifying anomalies (REC-A-DGS-2025)**  
**2.2: Develop proposals, if necessary, for amendments to the *Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air* (Doc 9284) for incorporation in the 2025-2026 Edition**

**REVISION TO DANGEROUS GOODS LIST IN THE CHINESE VERSION OF THE  
TECHNICAL INSTRUCTIONS**

(Presented by P. Guo)

**SUMMARY**

This working paper proposes to revise the proper shipping names in the dangerous goods list of the Chinese version of the Technical Instructions that are inconsistent with the English version.

Action by the DGP-WG is in paragraph 2.

**1. INTRODUCTION**

1.1 Some proper shipping names in the dangerous goods list in the Chinese version of the Technical Instructions are inconsistent with those in the English version, as well as the names in the dangerous goods list in the UN Model Regulations.

1.2 Therefore, it is recommended to revise the inconsistent names in the dangerous goods list in the Chinese version of the Technical Instructions.

**2. ACTION BY THE DGP-WG**

2.1 The DGP-WG is invited to consider the proposed revisions in the appendix to this working paper.

-----



APPENDIX

AMENDMENT TO PART 3 OF THE TECHNICAL INSTRUCTIONS

Part 3

DANGEROUS GOODS LIST,  
SPECIAL PROVISIONS AND  
LIMITED AND EXCEPTED QUANTITIES

...

Chapter 2

ARRANGEMENT OF THE  
DANGEROUS GOODS LIST (TABLE 3-1)

...

Table 3-1. Dangerous Goods List

Name	UN No.	Class or division	Subsidiary risk	Labels	State variations	Special provisions	UN packing group	Excepted quantity	Passenger aircraft		Cargo aircraft	
									Packing instruction	Max. net quantity per package	Packing instruction	Max. net quantity per package
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Guanyl nitrosaminoguanylidene hydrazine, wetted</b> with not less than 30% water, by mass 脘基·亚硝氨基脘基胍, 湿的, 按质量计, 含水不低于30%	0113	1.1A							FORBIDDEN 禁运		FORBIDDEN 禁运	
<b>Ethyl methyl ketone</b> 乙基·甲基甲乙酮	1193	3		Liquid flammable 易燃液体			II	E2	353 Y341	5 L 1 L	364	60 L
<b>Hydrogen cyanide, aqueous solution</b> with not more than 20% hydrogen cyanide or <b>Hydrocyanic acid, aqueous solution</b> with not more than	1613	6.1							FORBIDDEN 禁运		FORBIDDEN 禁运	

Name 1	UN No. 2	Class or division 3	Subsidiary risk 4	Labels 5	State variations 6	Special provisions 7	UN packing group 8	Excepted quantity 9	Passenger aircraft		Cargo aircraft	
									Packing instruction 10	Max. net quantity per package 11	Packing instruction 12	Max. net quantity per package 13
20% hydrogen cyanide 氢氰酸 氰化氢 水溶液, 含氢化氰不超过20% 或 氢氰酸水溶液, 含氢化氰不超过20%												
<b>Calcium hydrosulphite</b> 连二亚硫酸氢钙	1923	4.2		Spontaneous combustion 自燃物质			II	E2	467	15 kg	470	50 kg
<b>Dibromodifluoromethane</b> 丙酸丁酯 二溴二氟甲烷	1941	9		Miscellaneous 杂项危险物品			III	E1	964	100 L	964	220 L
<b>Pentane-2, 4-dione</b> 戊-2, 4-戊二酮	2310	3	6.1	Liquid flammable & Toxic 易燃液体和 毒性物质			III	E1	355 Y343	60 L 2 L	366	220 L
<b>Adsorbed gas, toxic, flammable, n.o.s.*</b> 吸附气体, 毒性, 易燃, 未另作规定的*	3514	2.3	2.1		AU 1 CA 7 IR 3 NL 1 US 3	A2		E0	FORBIDDEN 禁运		FORBIDDEN 禁运	
<b>Adsorbed gas, toxic, flammable, corrosive, n.o.s.*</b> 吸附气体, 毒性, 易燃, 腐蚀性, 未另作规定的*	3517	2.3	2.1 8		AU 1 CA 7 IR 3 NL 1 US 3	A2		E0	FORBIDDEN 禁运		FORBIDDEN 禁运	
...												

...